



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 19 décembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN PROGRAMME DE RENOVATION DES RESEAUX DE TRANSPORT D'ELECTRICITE DE 726 MILLIONS DE DOLLARS POUR FAIRE AVANCER LE PLAN DIRECTEUR DE L'AUTOROUTE DE L'ENERGIE

Les améliorations porteront sur des équipements à la pointe et les technologies des réseaux intelligents.

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une étape majeure dans la mise en oeuvre du Plan directeur de l'Autoroute de l'Energie de l'Etat de New York, grâce à l'accord du Conseil d'administration de l'Autorité de l'énergie de l'Etat de New York (New York Power Authority) (NYPA), concernant un projet de 726 millions de dollars pour la réparation et la rénovation du réseau de transport d'électricité vieux d'un demi-siècle de NYPA, dans l'Ouest, le Centre et le Nord de l'Etat.

Les plans de la NYPA pour un projet en plusieurs phases de modernisation et d'extension de la durée de vie de son réseau de transport sont directement reliés à l'objectif stratégique majeur du Plan directeur de l'Autoroute de l'Energie du Gouverneur, de reconstruire et moderniser les infrastructures énergétiques de l'état, afin de répondre aux besoins actuels et futurs en énergie, et comprenant la construction et la réparation accélérées des réseaux électriques de l'Etat de New York. Les mesures intégreront les dernières technologies d'ingénierie pour solidifier et renforcer les installations de transport d'électricité de NYPA et les rendre imperméables en cas de graves intempéries comme l'Ouragan Sandy.

« Un réseau de distribution électrique moderne et efficace est vital pour assurer que nous avons l'énergie abordable, fiable, propre et nécessaire pour répondre aux attentes de l'économie du 21^{ème} siècle », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Moderniser et renforcer le réseau de transport d'électricité de l'état est au coeur du Plan directeur de l'Autoroute de l'Energie, et l'accord du Conseil d'administration de NYPA amorce le processus de cet important projet. En effectuant des améliorations majeures sur le réseau de transport d'électricité de l'Etat de New York, nous contribuons à assurer que notre état possède les infrastructures adéquates pour soutenir la croissance économique. »

French

John R. Koelmel, Président de l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York, a déclaré : « Un réseau électrique fiable et efficace est fondamental pour l'économie de l'Etat de New York, en permettant la distribution d'une énergie propre, économique, à partir de différentes sources. L'accord du Conseil d'administration de NYPA concernant la rénovation du réseau de transport d'électricité de NYPA est en ligne avec l'objectif du Gouverneur Cuomo d'améliorer les infrastructures électriques de l'état pour une meilleure fiabilité, polyvalence, performance - et résistance aux conditions climatiques les plus difficiles.

« Le Gouverneur Cuomo a considéré de la plus haute importance de moderniser le réseau électrique de l'état », ont déclaré Gil C. Quiniones, Président et CEO de NYPA, et Joe Martens, Commissaire au Département de l'Etat de New York sur la protection de l'environnement - Co-Présidents du Groupe de travail sur l'Autoroute de l'Energie. « L'objectif ambitieux du Plan directeur de l'Autoroute de l'Energie - et ses 13 recommandations spécifiques - n'est rien de plus que la transformation des infrastructures énergétiques congestionnées, vieillissantes de l'Etat de New York, afin de les équiper pour soutenir la croissance économique et fournir une énergie propre, fiable et à faible coût aux résidents et entreprises de l'Etat de New York à très long terme.

L'Autorité de l'Energie, qui possède et opère environ un tiers des lignes électriques à haute tension de l'état, a des installations de transport d'électricité qui datent des années 1950 et du début des années 1960, lorsque NYPA a construit ses usines hydroélectriques majeures sur les rivières St Lawrence et Niagara.

Mardi, le Conseil d'administration de NYPA a autorisé le financement initial de 119 millions de dollars pour la rénovation des équipements de transport d'électricité des projets Lawrence-Franklin D. Roosevelt à Massena et Niagara à Lewiston.

Les travaux initiaux porteront sur des mesures à des sous-stations et postes d'interconnexion de deux usines hydroélectriques, des structures de lignes de transport, ou tours, et le long des corridors de transport existants à partir des usines. Les améliorations seront mises en œuvre en plusieurs phases.

Les mesures initiales sous le modèle LEM de transport de NYPA seront suivies d'autres améliorations prévues dans le cadre du programme de modernisation de 726 millions de dollars, avec des travaux s'échelonnant jusqu'en 2025. Ceux-ci comprennent les travaux sur les installations de transport électrique du Centre énergétique Frederik R. Clark de NYPA à Marcy, près d'Utica, et le projet de station de pompage-turbinage de Blenheim-Gilboa au nord de Catskills.

D'autres dimensions du transport LEM de l'Autorité de l'Energie comprennent l'investissement dans les technologies des réseaux intelligents pour maximiser l'efficacité des installations de transport électrique et permettre une meilleure connaissance de la situation de leur performance dans des conditions variables.

En plus du transport LEM de NYPA, d'autres actions seront mises en œuvre pour faire avancer le Plan directeur de l'Autoroute de l'Energie, dont :

French

- Une commission de service public unique en son genre étudiera les propositions de développeurs privés pour de nouvelles lignes de transport, visant à développer et renforcer le réseau de transport d'électricité à haute tension de l'état, en développant des projets de transport électrique de près de 1 milliard de dollars, fournissant plus de 1 000 megawatts (MW) de capacité de transport supplémentaire ;
- Une commande PSC pour que Con Edison collabore avec NYPA sur des plans d'intervention concernant la fermeture potentielle d'Indian Point dans le Comté Westchester ;
- Une étude PSC des obstacles à une utilisation étendue du service de gaz naturel.

Au total, le plan directeur prévoit d'ajouter jusqu'à 3 200 MW de production et transport d'électricité supplémentaires et d'énergie propre au-travers d'investissements jusqu'à 5,7 millions de dollars sur les cinq à 10 prochaines années et 250 millions de dollars pour promouvoir et démontrer une série de technologies sophistiquées connues sous le nom de réseaux intelligents. Pour plus d'information sur les actions recommandées pour le Plan directeur, consulter <http://www.nyenergyhighway.com>

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418